

**Duitsland-Werl: Plaatsen van deuren en ramen en bijbehorende elementen**

**OJ S 195/2022 10/10/2022**

**Aankondiging van een opdracht**

**Werken**

**Rechtsgrond:**

Richtlijn 2014/24/EU

**Afdeling I: Aanbestedende dienst**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Wallfahrtsstadt Werl

Postadres: Hedwig-Dransfeld-Str. 23

Plaats: Werl

NUTS-code: DEA5B Soest

Postcode: 59457

Land: Duitsland

Contactpersoon: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentralevergabestelle@werl.de](mailto:zentralevergabestelle@werl.de)

Telefoon: +49 2922800-1014

Fax: +49 2922800-1099

**Internetadres(sen):**

Hoofdadres: [www.werl.de](http://www.werl.de)

**I.3. Communicatie**

De aanbestedingsstukken zijn rechtstreeks, volledig, onbeperkt en gratis beschikbaar op:

<https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYRB9104/documents>

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het hierboven vermelde adres

Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend via elektronische weg

op: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYRB9104>

**I.4. Soort aanbestedende dienst**

Regionale of plaatselijke instantie

**I.5. Hoofdactiviteit**

Algemene overheidsdiensten

**Afdeling II: Voorwerp**

---

**II.1. Omvang van de aanbesteding**

**II.1.1. Benaming**

Neubau einer Zweifachsporthalle in Werl - Metallbauarbeiten, Fenster und Türen

Referentienummer: 117-22

**II.1.2. CPV-code hoofdcategorie**

45421100 Plaatsen van deuren en ramen en bijbehorende elementen

**II.1.3. Type opdracht**

Werken

#### **II.1.4. Korte beschrijving**

Die Stadt Werl beabsichtigt, im Sportpark Werl eine neue 2-fach Sporthalle für Schul- und Vereinssportnutzung zu errichten. Für diese Maßnahme sind Metallbauarbeiten (Türen und Fenster) zur Errichtung des Gebäudes notwendig.

Massenangaben:

Fensterbänder auf der Nordseite, mehrteilig, sowohl Fenster als auch Blindelemente

Ca. 18,00 \* 0,70m (Umkleide)

Ca. 6,51 \* 0,70m (Technikbereich)

Pfosten-Riegel-Fassaden, mehrteilig, gefüllt mit Glaselementen, Türen mit OTS

Ca. 6,365 \* 4,36m Eckfoyer Nord, Metallrahmentür, 1-flg., Chipleser

Ca. 3,995 \* 4,36m Eckfoyer Ost nur Glasfelder

Ca. 3,895 \* 2,77m Haupteingang, 2 Metallrahmentüren, 1-flg., Chipleser

Außentüren umlaufend, Kerndämmung, OTS

1 Stahltür 1-flg. mit Oberlicht 1385\*3070

1 Stahltür 2-flg. 2250 \* 2260 mit kerngedämmter Zarge für innenbündige Montage

1 Stahltür 1-flg. 1385 \* 2250

2 Stahltür 1-flg. 1385 \* 2250 mit Chipleser

1 Stahltür 2-flg. 1635 \* 2250, asymmetrische Flügel

Stahltreppenanlage, über Eck mit Zwischenpodest im Technikbereich, 17 Stg. 20,69 / 22,11

Trittstufe für Dachzugang Gründach

Tribüne

Stahlunterkonstruktion, QR 20/20 Profil: 200m, U 20/20 Profil: 100m, L 20/20 Profil: 275m

Sitzflächen und Rückenlehnen Sperrholz

Rolladen Ausgabe Teeküche 2,10 \* 1,26m

2 Leitern für den Dachzustieg

#### **II.1.5. Geraamde totale waarde**

#### **II.1.6. Inlichtingen over percelen**

Verdeling in percelen: neen

### **II.2. Beschrijving**

#### **II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)**

45421110 Plaatsen van deur- en raamkozijnen, 45421130 Plaatsen van deuren en ramen, 44221100 Ramen, 44221200 Deuren, 45421111 Plaatsen van deurkozijnen, 45421112 Plaatsen van raamkozijnen, 45421131 Plaatsen van deuren, 45421132 Plaatsen van ramen, 45421145 Installeren van rolluiken, 45262670 Metaalbewerking

#### **II.2.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: DEA5B Soest

Voornaamste plaats van uitvoering: Wallfahrtsstadt Werl Hedwig-Dransfeld-Str. 23 59457 Werl  
Zweifachsporthalle, Sportparkt Werl Höppe, 59457 Werl

#### **II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding**

Die Stadt Werl beabsichtigt, im Sportpark Werl eine neue 2-fach Sporthalle für Schul- und Vereinssportnutzung zu errichten. Für diese Maßnahme sind Metallbauarbeiten (Türen und Fenster) zur Errichtung des Gebäudes notwendig.

Massenangaben:

Fensterbänder auf der Nordseite, mehrteilig, sowohl Fenster als auch Blindelemente

Ca. 18,00 \* 0,70m (Umkleide)

Ca. 6,51 \* 0,70m (Technikbereich)

Pfosten-Riegel-Fassaden, mehrteilig, gefüllt mit Glaselementen, Türen mit OTS  
Ca. 6,365 \* 4,36m Eckfoyer Nord, Metallrahmentür, 1-flg., Chipleser  
Ca. 3,995 \* 4,36m Eckfoyer Ost nur Glasfelder  
Ca. 3,895 \* 2,77m Haupteingang, 2 Metallrahmentüren, 1-flg., Chipleser  
Außentüren umlaufend, Kerndämmung, OTS  
1 Stahltür 1-flg. mit Oberlicht 1385\*3070  
1 Stahltür 2-flg. 2250 \* 2260 mit kerngedämmter Zarge für innenbündige Montage  
1 Stahltür 1-flg. 1385 \* 2250  
2 Stahltür 1-flg. 1385 \* 2250 mit Chipleser  
1 Stahltür 2-flg. 1635 \* 2250, asymmetrische Flügel  
Stahltreppenanlage, über Eck mit Zwischenpodest im Technikbereich, 17 Stg. 20,69 / 22,11  
Trittstufe für Dachzugang Gründach  
Tribüne  
Stahlunterkonstruktion, QR 20/20 Profil: 200m, U 20/20 Profil: 100m, L 20/20 Profil: 275m  
Sitzflächen und Rückenlehnen Sperrholz  
Rolladen Ausgabe Teeküche 2,10 \* 1,26m  
2 Leitern für den Dachzustieg

#### **II.2.5. Gunningscriteria**

De onderstaande criteria  
Prijs

#### **II.2.6. Geraamde waarde**

#### **II.2.7. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamische aankoopstelsel**

Aanvang: 31/07/2023 Einde: 18/08/2023  
Deze opdracht kan worden verlengd: neen

#### **II.2.10. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

#### **II.2.11. Inlichtingen over opties**

Opties: neen

#### **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

#### **II.2.14. Nadere inlichtingen**

### **Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen**

---

#### **III.1. Voorwaarden voor deelneming**

##### **III.1.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden:

zie Vergabeunterlagen

Sofern das Angebot in die engere Wahl kommt, sind auf Verlangen des Auftraggebers vorzulegen:

- aktueller Nachweis der Eintragung in das Berufsregister (Handwerksrolle, IHK oder vergleichbares Verzeichnis seines Sitzes oder Wohnsitzes),
- aktueller Handelsregisterauszug,

- gültige Gewerbebeanmeldung

Sollten Nachunternehmer (NU) zum Einsatz kommen, behält sich der Bauherr vor auch für jeden benannten NU o.g. Erklärungen und/oder Nachweise zu verlangen.

Ebenfalls behält sich der Bauherr vor, Erklärungen ob Ausschlussgründe nach § 6e EU VOB/A vorliegen, abzufordern.

### **III.1.2. Economische en financiële draagkracht**

Lijst en beknopte beschrijving van de selectiecriteria:

siehe Vergabeunterlagen

Sofern das Angebot in die engere Wahl kommt, sind auf Verlangen des Auftraggebers vorzulegen:

- aktuelle und gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (zum Submissionstermin nicht älter als 6 Monate)

- aktuelle und gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (zum Submissionstermin nicht älter als 6 Monate)

- Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (zum Submissionstermin nicht älter als 6 Monate)

- Freistellungsbescheinigung nach § 48 b EStG

- Angaben über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar ist, unter Einschluss des Anteils mit gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

- Nachweis über eine bestehende Haftpflichtversicherung (nicht älter als ein Jahr), Deckungssumme für Haftpflichtschäden 1.000.000 Euro und für Personenschäden 2.000.000 Euro. Sollte eine Versicherung in der vorgegebenen Höhe nicht bestehen, ist vor einer evtl. Auftragsvergabe ein Nachweis beizubringen, dass die Versicherung in der geforderten Höhe abgeschlossen wurde. Die Versicherung ist im Falle der Auftragserteilung über die gesamte Laufzeit des Vertrages vorzuhalten und bei Nachfrage des Auftraggebers ist diesem ein entsprechender Nachweis vorzulegen.

Sollten Nachunternehmer (NU) zum Einsatz kommen, behält sich der Bauherr vor, auch für jeden benannten NU o.g. Erklärungen und/oder Nachweise zu verlangen.

### **III.1.3. Technische en beroepsbekwaamheid**

Lijst en beknopte beschrijving van de selectiecriteria:

siehe Vergabeunterlagen

Sofern das Angebot in die engere Wahl kommt, sind auf Verlangen des Auftraggebers vorzulegen:

- Angabe der Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, ggf. gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

- Angaben über die ausgeführten Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Referenzliste)

Sollten Nachunternehmer (NU) zum Einsatz kommen, behält sich der Bauherr vor auch für jeden benannten NU o.g. Erklärungen und/oder Nachweise zu verlangen.

## **III.2. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht**

### **III.2.2. Voorwaarden inzake de uitvoering van de opdracht**

s. Vergabeunterlagen

Umlagen Bauwesenversicherung:

Die Kosten für die Bauwesenversicherung werden in Höhe von insgesamt 0,3 % der Bruttoauftragssumme auf den Auftragnehmer umgelegt. Die Selbstbeteiligung beträgt je Schadensfall 250 Euro.

Umlagen Baustrom/Bauwasser:

Die Kosten für den Verbrauch sowie für Zähler für Baustrom- und Wasser werden in Höhe von insgesamt je 0,4 % der Bruttoauftragssumme auf den Auftragnehmer umgelegt.

Sicherheitseinbehalt:

- Sicherheit für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B)

Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 EUR ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten

- Sicherheitsleistung für Mängelansprüche

Die Sicherheit für für Mängelansprüche beträgt 3 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme)

Liegt die Auftragssumme unter 250.000 EUR ohne Umsatzsteuer, behält sich der Auftraggeber vor, bei Abschlagszahlungen einen Sicherheitseinbehalt in Höhe von bis zu 10 % der auszahlenden Summe einzubehalten.

Zu beachten sind:

- Zusätzliche Vertragsbedingungen

- Zusätzliche Vertragsbedingungen Tariftreue- und Vergabegesetz NRW

- Besondere Vertragsbedingungen

- Teilnahmebedingungen

## **Afdeling IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beschrijving**

#### **IV.1.1. Type procedure**

Openbare procedure

#### **IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel**

#### **IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)**

De opdracht valt onder de GPA: neen

### **IV.2. Administratieve inlichtingen**

#### **IV.2.2. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

Datum: 07/11/2022 Plaatselijke tijd: 09:00

#### **IV.2.3. Geraamde datum van verzending van uitnodigingen tot inschrijving of deelneming aan geselecteerde gegadigden**

#### **IV.2.4. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming**

Duits

#### **IV.2.6. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen**

Looptijd in maanden: 2 (vanaf de datum van ontvangst van de inschrijving)

#### **IV.2.7. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend**

Datum: 07/11/2022 Plaatselijke tijd: 09:00

Plaats:

## Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

---

### VI.1. Inlichtingen over periodiciteit

Periodieke opdracht: neen

### VI.3. Nadere inlichtingen

Bieteraanfragen sind zugelassen bis zum 26.10.2022!

- Sollte Ihr Angebot in die engere Wahl kommen, sind die Urkalkulation und die Produktdatenblätter benannter Fabrikate vorzulegen.

- Wertungskriterium ist zu 100 % der Preis

- Bieteraanfragen und weitere Kommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über diese Vergabepattform zu dieser Ausschreibung.

Bekanntmachungs-ID: CXPWYRB9104

### VI.4. Beroepsprocedures

#### VI.4.1. Beroepsinstantie

Officiële benaming: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postadres: Albrecht-Thaer-Straße 9

Plaats: Münster

Postcode: 48147

Land: Duitsland

E-mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Telefoon: +49 251411-3514

Fax: +49 251411-2165

Internetadres: [https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

#### VI.4.3. Beroepsprocedure

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

Entsprechend der Regelungen in § 160 GWB

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des

Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**  
05/10/2022